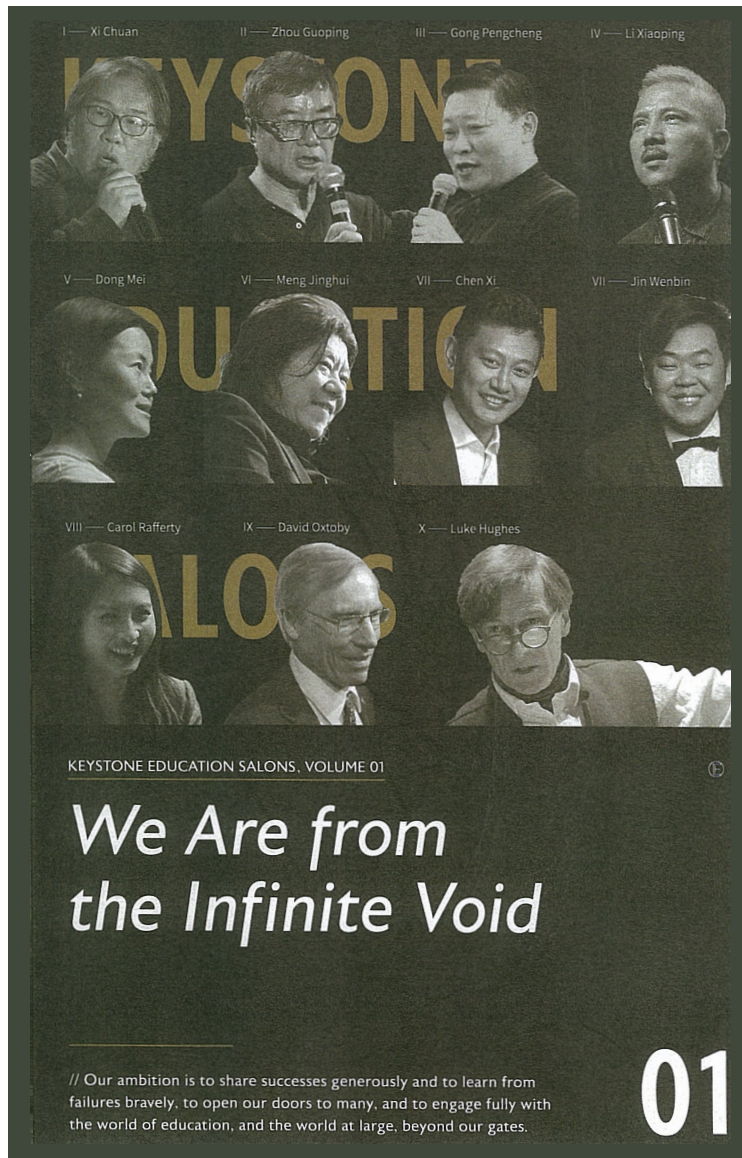


Keystone Education Salons - Vol. 01

We Are from the Infinite Void



We often see the ancients and those who came before us as great, and often despise the times that we live in. All of us have great respect for what has entered the universal body of knowledge, but turn a blind eye to the process of acquiring knowledge.

— Xi Chuan / Poet

Children from the ages of 16 to 18 absorb knowledge like a sponge. Even before they fully realize it, they have drawn a lot of their connotations and values from the materials, colors and surrounding environments of the furniture around them. They are imprinted in their own memories. They inform their aesthetic orientations of value.

— Luke Hughes / UK's Leading Interior and Furniture Designer, Keystone Academy High School Library Designer

I hope that twenty years later, our young artists can create something completely different. Not only belonging to China, but also to a vocabulary of the world, expressing the particularly heroic idea that everyone can be equal and communicate on a global platform. I am looking forward to this moment, the moment that belongs to you.

— Meng Jinghui / Theater Director

It is in the process of asking about the meaning of existence that human beings have philosophy, religion, and art. It is because of philosophy, religion, and art that we feel that survival is meaningful.

— Zhou Guoping / Philosopher



CHAPTER X

Sowing Seeds of Imagination on the Path to the Unexpected

Luke Hughes
Furniture Designer, UK

Even before spaces are inhabited, they are given life, meaning, and purpose with the possibility to change and evolve, sown with seeds of immense potential to create dreams, find paths to the known and unknown, and even to get lost. In the academic year 2016–2017, Keystone Academy was fortunate to have created one such space on campus – the High School Library. Luke Hughes is the furniture designer extraordinaire who brought this space to life with his intricate weaving of historical and cultural traditions of the east and west.

With over three decades experience, Luke Hughes is one of the most accomplished furniture designers in the UK. This Cambridge graduate has designed and produced furniture for over 900 boardrooms, 80 churches, over a dozen cathedrals, over 50 Oxbridge colleges, 20 major academic libraries, 19 major public schools, seven national museums, five royal palaces, two supreme courts, just to name a few from his long list of projects. Hughes began in the early 1980s as a one-man workshop designing for private clients, which expanded into a more commercial venture, and has grown since 1985. In 2010, he was shortlisted for a Walpole Award for British Luxury Design Talent for 'outstanding achievement in design, craftsmanship, business and culture.' He has also contributed to his field of expertise, as the former Chairman of the Grants Committee of the Crafts Council, and of the Art Workers Guild – both British entities. Amongst his other passions are teaching and writing about his craft with a focus on sustainability and environmental responsibility, and mountaineering. He has climbed the North Face of the Eiger and, over 25 years, explored much of the unmapped central climbs of Tibet. Hughes was also the Chairman of the Mount Everest Foundation until 2015. In addition to

nurturing a professional and personal penchant for all cultural things Chinese, it is the vision of the school that drew Hughes to Keystone, and his dream to envision, give meaning and purpose to the library here and now, and in the future.



'Would you tell me, please, which way I ought to go from here?'
asked Alice.

'That depends a good deal on where you want to get to,'
said the Cat.

'I don't much care where -' said Alice.

'Then it doesn't matter which way you go,' said the Cat.

'so long as I get SOMEWHERE,' Alice added as an explanation.

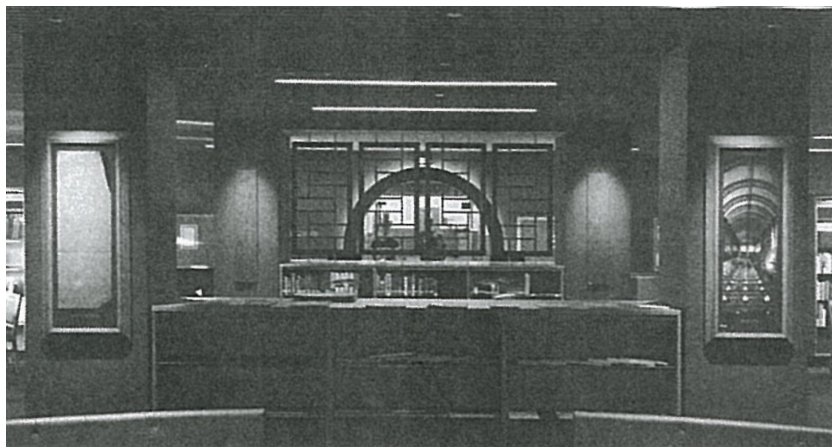
'Oh, you're sure to do that,' said the Cat,

'if you only walk long enough.'

— Alice in Wonderland, by Lewis Carroll

Alice is ready and willing to explore and embrace the unexpected, to embrace her imagination in Wonderland. Every library must be a Wonderland; they are “places of imagination,” as James Campbell portrays in his book on the world history of libraries. It was such a wonderland that Luke Hughes, renowned designer of bespoke furniture, hoped for when designing and creating the space that became the Keystone High School Library:

I don't think you can teach imagination. But what you can do is to encourage people to go down the root of the unexpected. This is really important,” said the British furniture tsar with a knowing smile, *“A lot of people don't go down this path because of the fear of failure. I think failure should be celebrated sometimes because it is through failure that you find different ways of thinking. And having a tramline way of thinking is a tremendous counterpoint to imagination. Sometimes you stumble across a book when you were looking for something else and when you get used to that and feel comfortable stumbling across the unexpected. This sows*



the seeds of imagination and the art of the possible. One of the most gratifying things about all the school libraries we have designed or redesigned is that each has had a jump in its rate of usage, and it stayed up because they have become good places to work.

Fourth Floor Archway to the Future

Thanks to Luke Hughes and his team, Keystone Academy has a special good place to work, a unique wonderland among the many good workspaces on campus. The High School Library welcomes its students and every other visitor through a Chinese-style arched doorway on the fourth floor of the middle school building. The red portal transports you to a wonderland of books, worlds, and unexpected possibilities in a setting the blends the traditions, cultures, habits and habitus of the east and west, which is in line with the school's mission and ethos. Hughes explains the meticulous care that has gone into the design details, and the passionate commitment that has enveloped the building of the library to ensure that it not only enables the framing of meaning and identity for students in the present but also continues into their future paths, wherever that might be. He starts with all the practical aspects that went into the deliberations, and then moves on to what he calls "the big themes."

"What do the students absorb by osmosis, and not just because it is a lesson or a lecture...this is about values and messages within the furniture itself. What we have tried not to do is to imitate the past, but we have tried to reflect some of the virtues of the past and prove them relevant to the future. Now one can do this in a lot of different ways. But for 16-18-year olds, they absorb their interiors; they are like sponges. They will absorb values from the quality of the materials, color – it carries a lot of meaning, especially in Chinese culture through its ceramics, paintings and architecture – and these things



carry meaning..." For him the deepest fulfillment comes from being an inspiration for others, as he recounts: "I remember a library I designed a couple of years ago for a school and I met the student six months after it had officially opened. They said, "It is such a cool place to be seen!" And then followed it with, "Can I come and do work experience for you?" If that was the reaction from a pretty cynical 16 year old...it is worthwhile."

Constructing and imbibing meaning is both individual and collective. While, it is designed as a space for dreaming and discovery of the self, it is also a "social space with a sense of ritual in a shared sphere." So, though the High School Library is unique in many ways, it is part of a whole – spatially and programmatically. Its layout enables quiet study, and encourages mutually supported group work and teamwork, which is essential to the International Baccalaureate curriculum used in Keystone's middle and high school years.

He leans forward and continues, "The big prize will be when they move on from Keystone, will they feel comfortable about using a university-style library of the kind you might expect in America, or in the UK or anywhere else and feel immediately at home. Because if they don't feel at home, then they will always be slightly behind in their first year of study. The crucial thing is when they leave this place, they have absorbed a lot of this meaning, and the messages and they also feel comfortable about going on to the next stage."

Individual to Institutional Future

Hughes' craftsmanship not only acts as a launching pad for students as they venture into college or university in another part of the world, but it also sets the tone for the evolution of the place itself. Drawing from his experience in the European tradition of a thousand years, there are three principal rooms that form the central core of any ma-

jor building or establishment of learning: they are the library, the dining hall, and the prayer hall. Hughes hopes the library will be the soul of Keystone's academic fulcrum and also pivotal to its community. "In two to three decades, the library will speak of something much bigger than just a collection of books. It is not just for the current high school students, but it will also be setting a standard for the students growing up to that age and stage as well."

Institutional identity is an important element of the birth and development of a space. Structural and spatial life-givers such as Luke Hughes are aware of this need and purpose, and strive to provide this or create an enabling environment for it. In Hughes's experience of designing and building school and university, or even Supreme Court, libraries, each projects a different identity. He says, "Cambridge has a different culture, or Yale has a different culture. But what they are all doing is telling the world something about their values through the architecture they have chosen to build. Sometimes, the wisdom of institutions is rather greater than the wisdom of the individuals that comprise them. I have picked up some of these echoes, a few seeds to plant here at Keystone."

Decades from now the becoming and re-becoming of the Keystone individual and institution will mesh together along a continuum of identity and structure, and the nexus between them. Visitors to the Keystone High School Library will come with pathless dreams and be led along many paths, and if they are lucky enough some may find these seeds of imagination to the unexpected.



CHAPTER X

建筑 / Luke Hughes

鼎石高中图书馆：迎接未知、 拥抱想象力的居所

学习·设计·空间之道



Luke Hughes, 英国顶尖的室内及家具设计师之一，他曾为多所世界顶尖大学设计家具，其中包括牛津、剑桥所属的近 60 所学院；哈佛、耶鲁等多所大学的图书馆；他还曾为英国威斯敏斯特大教堂设计家具，这里也曾是 2011 年威廉王子和凯特王妃皇室婚礼的举办地。有人说，Luke Hughes 代表着英国设计、产品和工艺的最高标准。

建筑无声，然而它却从未停止表达。每个身处其中，生活在其中的人都能从建筑、内饰、细节之中接收到来自建筑发出的信号。作为一所教育机构更是如此，每块砖瓦、每面墙壁、每件家具都在默默地讲述着关于这所学校的故事。作为一所世界学校，在鼎石，我们希望关于我们的故事被如何传达？哪里最能体现我们的教育理念之精髓？何处可以讲述我们对于教育最深刻的理解？

在此，我们要向您隆重推荐由英国顶尖室内及家具设计师 Luke Hughes 历时数月倾力打造的鼎石高中图书馆。空间的构建、家具的设计制造、内部区域划分、室内装饰与各项细节，全部由 Luke Hughes 与他的专业团队共同打造完成。这座高中图书馆已于 2016 年 11 月正式投入使用。

翻开 Luke 的履历，你会发现他过去的工作足迹主要集中英国本土或美国，设计项目也多为剑桥、牛津、哈佛、耶鲁等世界名校设计图书馆，或是英国最高法院、使馆这类官方机构，或是为他心之所系的宗教建筑教堂设计家具。这一次，他为何远赴中国，接受为鼎石设计高中图书馆的项目呢？他为何将设计鼎石高中图书馆称为“梦想已久的工作”呢？他将如何理解鼎石的教育理念，并将其融入设计之中呢？他将为鼎石教育注入何种故事旁白呢？

① —— 鼎石高中图书馆： 迎接未知、拥抱想象力的居所

“这个机会，我已经等待了 35 年”

“与其说中国是一个国家，毋宁说是一个文明”。

——美国汉学家 Lucian Pye



在 Luke 看来，中国文化精深博大，就像一座冰山，我们可能看到了浮在水面上的 10% 的部分，可是水下未曾展现的部分还有 90%。鼎石致力于融合东方、西方和国际教育精粹于一体的教育理念一开始就深深吸引了 Luke。早在剑桥上学时期，他就对中国文化深深着迷，他表示：“目前，为

鼎石设计高中图书馆正是我所梦想的工作，真要说起来，我可以說这项工作我已经等了 35 年之久。”

早在他上大学之前的间隔年，他就曾随英国海军船队到访过中国。在剑桥上学期间，Luke 曾修读了英国著名学者李约瑟（Joseph Needham）教授的课程，这位教授对错综复杂、历史悠久的中华文明抱有不同寻常的热衷之情，他在上世纪三十年代迷恋上了中国，编写了一部巨著《中国科学文明史》，他收集资料、编撰这套书的故事本身就是一个传奇。而与美国哈佛大学学者费正清共同主编《剑桥中国史》的英国历史学家、汉学家崔瑞德（Denis Twitchett）也曾是 Luke 的历史教授，还为他批改过历史论文。

在前辈大师们的引导之下，在剑桥上学期间的 Luke 开始如饥似渴地阅读了关于中国历史文化的很多书籍，他并没有明确的目标，当时纯粹出于对中国的兴趣而阅读，莫名觉得自己和中国文化之间存在着某种特殊的关联：“直到为鼎石设计图书馆这个机会出现时，我才领悟到命运的安排。我为此已经等待了太久。一直以来，我与亚洲文化，尤其是中国文化中的许多东西都有着深切的共鸣。”据悉，最近 Luke 在英国已经正式上课，开始认真学习中文了。

鼎石未来的精神核心之所

图书馆在欧洲传统中至少已有一千年的历史，在欧洲教会学校中一般会有三个核心场所：图书馆、餐厅和祷告室。在 Luke 的设想之中，

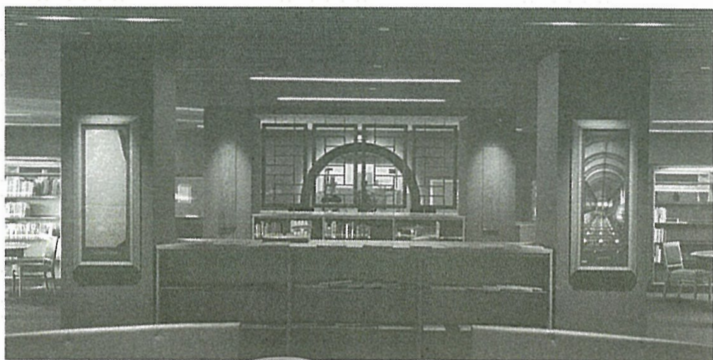
鼎石高中图书馆也将在未来成为鼎石的核心场所之一。他表示，在二、三十年后，图书馆将不再仅是一个图书收藏场所，而会具备更多的职能。鼎石这座高中图书馆也并不仅为国际文凭课程大学预科项目（IBDP）阶段的学生开设，它还要成为所有低年级鼎石学生们的标准与榜样。



任何一所图书馆，都在试图传递着它所在教育机构的气质。哈佛于 1637 年由清教徒基金会和约翰·哈佛创立，拥有源远流长的文化，还拥有自己的图书收藏。剑桥和耶鲁也分别拥有自己不同的文化，但是这些大学不约而同，都通过自己选择的建筑设计，向全世界讲述学校特有的价值观。

鼎石理想的图书馆应该是什么样？也许，只有在了解了鼎石想成为一所什么样的学校，以及它所秉承的价值观和教育愿景，才有可能设计出为其“开口说话”的图书馆。

也正是秉承着这样的理念，早在鼎石筹备期间，Luke 就曾多次到访鼎石，与鼎石的教育管理者、老师与学生们交流，也可以说他见证了鼎石这所学校的诞生到现今成长的整个过程。除了与不同的人交流，他还细致观察校园、课堂里的各种细节，反复考量图书馆现有的空间与结构，阅读关于鼎石教育理想的各类文章。他试图从纷繁复杂的信息中，抽离出最能代表鼎石当下与未来教育愿景的线索，并将之融入自己的设计理解之中。他说，“如果在未来，要选出你们心中最能代表鼎石教育理念之地，你们的首选是鼎石高中图书馆，那就说明我的工作成功了。”



重新定义未来的图书馆

家具赋予建筑空间以功能，定义空间的属性。作为家具设计师，Luke 将自己多年以来对建筑、光线、空间与家具之间关系的深刻理解融入设计之中，使其兼具实际功用、顺应未来科技发展，更具有视觉美感——他希望借此为学生打造一个面向未来的现代图书馆。

在这里，空间布局被重新解构，Luke Hughes 在有限的空间中挖掘着尽多的可能性。除了安置书架和阅读区域之外，为了顺应 IBDP 课程中小组讨论、团队合作的需求，在图书馆预留了好几个多功能区域，可以通过家具的重新摆放组合而实现不同的功能需求。让这里在平时成为潜心耕读的理想之地；也是举办小型演讲、读书会、沙龙的举办场所，也让图书馆成为学生们从课堂或宿舍中走出，与同学或朋友们互相交流的社交场所。

在中国文化传统中，陶瓷、绘画和建筑等各种艺术形式，在给我们带来视觉享受的同时，无一不承载着丰富的精神内涵，并且在每次欣赏之时，都能获取不同的感悟与体会。在 Luke 看来，16-18 岁的孩子们就像海绵一样吸收着知识，甚至在完全意识到之前，他们就已经从家具的材质、颜色、周边环境大量汲取它们的内涵与价值，印刻在自己的记忆之中，形成他们延续终生的价值审美取向。

在为图书馆寻找设计灵感的过程中，一幅清代画家徐扬所绘画作《姑苏繁华图》中书院里“顽童闹学堂”的细节深深吸引了 Luke Hughes。在这幅画中，先生趴在桌上睡着了，调皮的学生们正偷偷摘下他的帽子；有的在院子里相互打闹……Luke 表示，这就是他心中“充满乐趣”图书馆的理想类型。他可不是鼓励学生们在图书馆互相打闹，Luke 所提到的“充满乐趣”，更多的是指精神层面的乐趣：比如，享受在书海中徜徉；获取新知而带来的精神愉悦；因高质量的互相交流带来的思想激荡等。

Luke 将这份源自中国艺术作品的幽默融入在图书馆的室内设计之中，

用他的话说，“一切就绪之后，你还需要加盐和胡椒来调味，使其风味更佳。”在鼎石高中图书馆中，到处遍布需要你去用心探索发现的细节。

进入图书馆，一幅石刻艺术作品“AS LEAVES WE LIVE”与中学科学老师韩冬老师的书法作品“以葉为生”相互呼应，你能发现其中的“三关语”吗？或者你能发现更多？此外，作为图书馆装饰的 24 张图片，皆由 Luke 本人与鼎石图书馆馆长宋景鸣经过反复讨论而精选出来的，目的是为了“将这座图书馆与古今中外的图书馆有所联结，联结他们的则是对于书本的热爱”，几乎每张图背后都有故事藏匿其中，等待有心之人的发掘。

11 年级的李晨悦同学第一次走进这座高中图书馆，就被入口处书架上海德格尔的书深深吸引，就地阅读起来，她说：“图书馆地毯上一定有种超强力的胶水，不然我怎么会第一个书架前就无法移动双脚呢。”Luke 对此甚感欣慰，他解释道，当初之所以在书架间也安上了灯，就是为了让学生们像放牧的羊群任意停下来吃草一样，在随意浏览时，也能真正阅读其中他们所感兴趣的书籍。

像这样的设计细节在鼎石高中图书馆不胜枚举。除了设计与美学的考量之外，Luke 对设计的探索已经延伸至行为模式的研究上，他自称“实践中的社会人类学者”，他表示，“虽然我从未学习过社会人类学，但是出于偶然，我自己却成为了一名社会人类学者，因为我现在所做的工作就是为人们提供居所、制作家具，而在做这项工作时，必须仔细观察并有能力预见人们的行为模式。”基于对行为模式判断所打造

出来的环境往往出乎意料的让人舒心，因为它不仅满足你已知的需求，甚至挖掘出那些你还未曾察觉，却在使用之中感到恰到好处的需求。

以 Luke 的观点看来，科技的发展演变必然伴随着社会行为的变化。他认为图书馆正在由过去枯燥无趣、令人昏昏入睡的场所，越来越向社交场所转变，他希望鼎石建成的高中图书馆最终会成为令学生们心之神往的地方，并赋予它一种公共空间的仪式感。



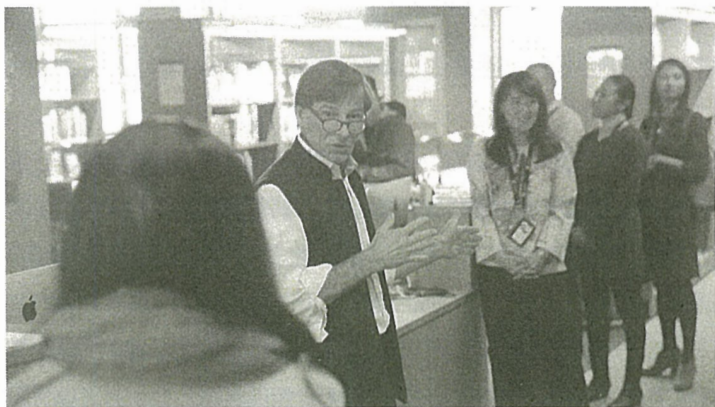
迎接未知、拥抱想象力的居所

空间的意义在于身处其中的人是否能获得精神力量。从古希腊、古罗马的公共空间的概念发展至今，公共空间的意义与重要性并未发生本质上的改变。

图书馆正是获取精神力量的理想之地。在 Luke 的设想之中，他希望这座鼎石的高中图书馆成为学生们获得智识的激荡之地，更是成为迎

接未知、拥抱想象力的居所。他鼓励学生在这座图书馆中“享受迷失”，去迎接未知的惊喜：“想象力很难被培养。然而，与互联网精确的搜索不同，如果你在图书馆寻找其他东西时，你经常会无意中发现你新的兴趣点，如果学生可以习惯并安于这种意外的收获，我想这会帮助他们从多个角度去思考问题，从而激发想象力。”

作为设计师，Luke 希望学生们从这里毕业，走向大学，走向属于他们每个人的未来时，潜移默化地从这所学校、这座图书馆中带走哪些讯息与意义呢？他谈道，“我所说的并不是指发生在这里的课程或讲座，而是这座图书馆的每件家具、每个细节、每样材质自身所传达的价值与讯息。在设计过程中，我们尽力避免纯粹模仿过去，而是努力地提炼其中的亘古不变的元素，将其运用在设计之中，并将在未来继续传承下去。”



每个走进鼎石高中图书馆的人，无需建筑或设计的专业知识，也能即刻感知此地与众不同之美——空间在此被重新赋予了意义；建筑与家具之间“恰到好处”的和谐关系；东方与西方的平衡之道；传承与创新的完美融合；传统的手工艺与 21 世纪科技的相互辉映——这些 Luke Hughes 设计所独有的特色在这里都可一一找到印证。

在室内及家具设计师、登山家、“社会学家”、手艺人等诸多身份之中，Luke Hughes 更愿意被定义为“睁着眼睛做梦的梦想家”。的确，他是一位梦想家，更是一名缔造理想的造梦者，他捕捉鼎石教育哲学中最有意义之处，记录在这座图书馆之中，相信这里必然会成为现在及以后诸多鼎石学子成就梦想之地。

席勒曾经将艺术作品之于我们的意义视为“源自理想世界的护送人”。一座理想的图书馆又何尝不是如此？它会以独有的方式，为我们讲述并展现从容、优雅、力量以及平衡的珍贵品质，成为每位学生探索与成长的“护送人”、鼎石教育理想的“护送人”，指引着当下以及未来理想的方向。



每一个空间都是有灵魂的——这是在英国设计大师 Luke Hughes 主讲的教育沙龙上，脑海里一直浮现的话。英伦才子阿兰德波顿在《幸福的建筑》里写道：“当我们说一个椅子或者一个房子美，其实我们真正喜爱的是其中蕴含的生命力，它有着难以表述的迷人态度，并体现了那些你我最为关切的东西。如果它摇身一变化成人的话，那一定是我们喜欢的那一类型。”优雅、简约、温暖并富于内涵，这便是高中图书馆在我心中的那个“人”。

刘媛

② —— 访谈 · INTERVIEW

学习 · 设计 · 空间之道

嘉宾 Luke Hughes_ 英国室内及家具设计师

主持人 刘媛_ 鼎石市场及传播总监

刘媛 您在演讲中谈道，设计鼎石高中图书馆是你“等待了 35 年的梦想”，请问，这句话背后有什么缘由吗？

Luke 我与中国的渊源说来话长。记得当年上学的时候，我最喜欢的作家是约瑟夫·康拉德 (Joseph Conrad)。我高中时读了他的作品《吉姆爷》(Lord Jim)，书中所描写的航海冒险故事深深地吸引了当时的我。于是，高中毕业后的“间隔年”，我决定要去船上工作，虽然中间历经波折，最终我有机会随英国海军的船前往中国。

1974 年，我们的船航行到了中国南海地区，之后沿着海岸线一路往北，最终抵达上海。那是我第一次来到中国，也是第一次去上海。当时在船上有一位船员，他来自广州，以前是一名木匠，我们共事了九个月，他教会了我很多关于中国家具的知识，后来我们成为了好朋友。

“间隔年”结束之后，我回到了剑桥大学继续学习历史。我

特别去研究了中国的历史、文学、文化、艺术等领域，我尤其喜欢中国的艺术。当时，我上过很多在剑桥开设的关于中国的课程与讲座，其中令我印象深刻就有李约瑟（Joseph Needham）教授与崔瑞德（Dennis Twitchett）教授的课程。李约瑟曾编撰过一部《中国科学文明史》，崔瑞德（Dennis Twitchett）则是《剑桥中国史》的编辑。现在回头想想，这是多么奢侈的一段时光——有这些了不起的资深学者们启发激励学生时代的我。

此外，我个人对中国其实一直都怀有很浓厚的兴趣，对西藏尤其感兴趣，我是一名登山爱好者，我已经去过西藏 15 次了。

当初接下这份工作的时刻还历历在目。我记得那天，Malcolm 从北京打来电话，邀请我设计鼎石图书馆时，我还身在波士顿，但我丝毫没有犹豫，向他承诺我一定会来。

自那时起，似乎周围的一切都在指引着我做出正确的决定。现在回头看我们共同完成的这座图书馆，也的确证明我当初的决定是对的。

学 生 在设计鼎石图书馆的过程中，您认为哪个环节最有意思？

L u k e 对我来说，在设计做前期学术研究的时候最有意思。在设计图书馆之前，我多次到访鼎石，与不同的学生、老师、员工们交谈，倾听大家的想法。我和鼎石图书馆馆长宋景鸣

一起，就符号学以及背后的各种参考文献进行过很多次的深入探讨。我认为，设计不仅仅只是为了最后的成品。就像之前在演讲中所谈到的教堂的设计案例，空间中的任何东西都会传递出信息。因此，在设计这座图书馆时，在前期我们花了很多时间去思考与讨论，我们应该在这座图书馆中传递的核心信息等理念问题。

刘 媛 您刚才谈道，您非常热爱中国的文化艺术。那么，这份对中国的热爱如何体现在设计之中，尤其是对鼎石高中图书馆的设计之中？

L u k e 说实话，对这个问题我也没有答案。因为所有的文化影响都会在你的意识与潜意识层面产生作用。我很难说，哪个文化影响了我在哪把椅子上的哪个具体细节。正像我不知道自己为什么二三十年前对明代家具感兴趣，但最终，所有的这些信息积累在你的头脑中却产生出某种共鸣。

以中国的古琴为喻，我们无法从数学的角度去计算一个音符如何叠加另一个音符产生出的音乐，但琴弦之间产生共振，却能演奏出极其美妙的音乐。

因此，我可以这样说，我过去多年以来为教堂、大学所做的那些家具与室内设计，都对今天的我产生了影响。某个灵光一现的灵感就来自于过去经验的累积，只是多数时候我们不一定能意识到这个过程。

刘 媛 正如苹果创始人乔布斯所说的，“让所有点相连起来”。

Luke 没错，把所有的点联结起来。

刘 媛 刚才在听你的演讲时，我一直在思考关于平衡的问题。你如何将鼎石所具有的双语教育、国际化、中国主线这些元素融合在你的设计之中并使其和谐共处呢？为了平衡各方因素，你是否放弃或改变过你的设计想法与意图呢？

Luke 本质上，我是一个务实主义者，我不会刻意“把水流往山顶引”。在实际设计过程中，作为设计师，平衡各方资源正是我工作的重要内容之一。在做设计方案时，我就必须要考虑到实际情况，包括我们所面临的客观条件、财务预算、资源调配等问题，我要做的就是“把危机化为转机”，也许不一定每次都能成功，但至少，我一直在朝着这个目标去努力。

学 生 您为什么有这么多好的想法？

Luke 因为我家里有一个非常漂亮的图书馆。一会儿你们离开图书馆的时候，请注意看走廊里的图书馆玻璃窗上所张贴的引言。其中一句出自英国主持人史蒂芬·弗莱：“想要有一个原创的新观点，这不会太困难，图书馆有的是。”

之前，在与鼎石的高中学生交流的时候，有位学生问我：知识更重要，还是想象力更重要？这个问题我觉得特别好。

我认为想象力更重要，因为想象力是一种综合能力，它需要你将在不在眼前的想法和知识叠加在一起，从而产生出的全新角度。

刘 媛 关于想象力，詹姆斯·坎贝尔曾经谈道：“图书馆是想象力的居所”。在鼎石的高中图书馆，您如何通过设计去激发人们的想象力？

Luke 我认为，图书馆仅仅激发想象力，这还不够。我希望鼎石的学生们能在这里为未来的学术生活做好充足的准备。今后，当他们进入美国、英国的大学图书馆时，也能在那些图书馆中如鱼得水。

图书馆最重要的功能就是藏书，书也是想象力的载体。所以，我们的下一步就是要为这座图书馆添置更多的书籍。我跟 Malcolm McKenzie 校长也曾提议过，我们可以为鼎石高中图书馆购置一批珍本、善本之类的古书。之前，宋景鸣老师曾带领鼎石学生去参观过这样的古书馆，学生们也都非常喜欢。购置古书会为图书馆增添不同层次的文化内涵。

刘 媛 除此之外，您还提到了图书馆的社交属性，师生们可以在图书馆交流想法，进行有深度的智识讨论。事实上，灵感的产生不仅仅来源于书本，更多的时候也来源于你和朋友、老师们之间的热烈讨论与思维碰撞。

Luke 的确如此，过去三十年来，图书馆的性质已经发生了极大的改变。过去图书馆是一个空气干燥、尘埃四起、读者需要轻言细语的地方。由于科技所带来的变革，让知识的获取变得非常容易。以前要查阅资料，你必须去图书馆，但现在你也可以轻松地从互联网上获得海量的资料。

因此，为适应新的时代，我认为图书馆必须具备社交的职能。我希望对于鼎石的学生来说，图书馆是一个热闹、有意思的地方、一个让你一下课就想去的地方。尤其对于像鼎石这样的学校图书馆来说，这应该是再自然不过的事了。

那么，在设计构思阶段就要将社交功能纳入考虑之中。举例来说，在这座图书馆里，我们设计了具有变化性与包容性的场所，正如今天大家所在的这片区域，可以用于讨论会、举办小型演讲活动。图书馆东面是用于安静阅读的区域。两个空间由水泥墙隔开，彼此互不干扰，但又联结互通。我希望学生们能在这里相互交谈、进行讨论，碰撞出全新的观点。

刘 媛 您在演讲中谈到了“图书馆应该是一个可以让人迷失的地方”，而且您认为这种迷失大有益处。让学生在图书馆找一本书时，不断地发现新的兴趣点，对此，能否请您再详细阐述一下？

Luke 我们在互联网上查找信息时，它会直接给你反馈你所搜索的内容。但在现实世界上，有时你不知道你要找的是什么。在图书馆找图书的时候，我喜欢将其比喻为“羊群吃草”，走

着走着，你总能发现一些以前你不知道的事物，这就是图书馆的优势。

当我还是学生时，我在剑桥大学经常通过目录寻找书，再到架子上把这本书取下来。当一名剑桥学生最幸福的事，莫过于世界上所有出版的书籍都能在剑桥图书馆里找到。有时，在书架上找书时，我们经常被旁边的书吸引，它可能是你之前在翻看目录时完全没有注意到的书，而这样的经历也会拓展我们的知识边界，而我认为这是图书馆的最重要职能之一。

学 生 请问，您是如何发现自己的才能、热情和梦想的呢？

Luke 要回答这个问题，我需要再单开一个讲座。

我非常鼓励你们大胆做梦，但是前提是睁大眼睛来做梦。对我来说，很多生活中我所热爱的事情，比如登山、航海、来鼎石设计这座图书馆，在这些事情发生之前，我都曾在梦中预见过这些。所以，在座的各位，大胆去做梦吧，尽情去梦想吧。

刘 媛 上次在《鼎石志》采访的时候，我们的传播团队曾问过您关于终极设计梦想的问题，当时您的回答是为鼎石设计高中图书馆。



London

7 Savoy Court,
London. WC2R 0EX

+44 (0) 20 7404 5995
info@lukehughes.co.uk

US

275 7th Ave, Floor 7
New York, NY 10001

+1 (347) 439 2204
info@lukehughes.co.uk

Beijing

Luke Hughes Design
Consultancy (Beijing)
Company Ltd.

+86 185 1926 7112